

Echo Wallon

Bulletin des Eglises Wallonnes aux Pays-Bas



Le paradis 4

Echos de l'assemblée synodale 8

Eglise Wallonne de Zwolle 20

Life of Martin Luther and the Heroes of the Reformation!

AU SOMMAIRE

- 3 Pokémon évangeliques (R. Bennahmias)
- 4 Le paradis (L. van Hilten)
- 8 Echos de l'assemblée synodale (J. Uitterlinde)
- 9 Gazette
- 17 Echos de l'Assemblée synodale (suite)
- 18 95 thèses sociales (FEP)
- 20 Eglise Wallonne à Zwolle (consistoire)
- 22 Echos de l'Assemblée synodale (fin)
- 23 Le DICO franco-biblique



Année Martin Luther (12): excommunication

En 1519, Luther avait mis en cause l'infaillibilité des conciles. En juillet de l'année suivante, Rome publiera la bulle *Exsurge Domine* menaçant le réformateur d'excommunication, et ordonnera que ses livres soient brûlés. En réaction, le 10 décembre 1520, Luther brûle la bulle papale et un livre de droit canon de Jan Eck condamnant ses propositions. L'excommunication est désormais inévitable. (lithographie de Wilhelm von Löwenstern, 1827).

COLOPHON

ÉCHO WALLON

Mensuel des Eglises Wallonnes
aux Pays-Bas (paraît dix fois par an)

ADMINISTRATION

Mme I. Wijntje-Blom
Spuiboulevard 264B
3311 GR Dordrecht
Tél.: (078) 613.11.65
Courriel: irene.blom@telfort.nl

TARIF DES ABONNEMENTS

Pays-Bas: € 27,50-
Etranger: € 37,50-
ING: 576360
IBAN: NL45 INGB 0000 576360
BIC: INGBNL2A
"Adm. Echo Wallon Dordrecht"

RÉDACTION

Pr R.-L. Dewandeler
Nagtegaalplaats 37
3312 AC Dordrecht
Tél: (078) 693.25.95
Courriel: r.dewandeler@chello.nl

CORRECTRICE

Mme M. Chan-Mane

CORRESPONDANTS LOCAUX

Amsterdam: Pr R. Bennahmias
Arnhem: Mr C. de Jonge
Breda: Pr R.-L. Dewandeler
Delft: Pr M. Badry
Dordrecht: Mme A.-Cl. Zwaan Moulin
Groningue: Mr K. Geijzendorffer
Haarlem: Pr R. Bennhamias
La Haye: Pr H. Out
Leyde: Mr D. Maagdelyjn
Middelbourg: Pr R.-L. Dewandeler
Rotterdam: Mme P. Stekelenburg
Utrecht: Pr M. Badry
Zwolle: Mr J. van Schaik

RÉALISATION

Mise en page: R.-L. Dewandeler
Impression: SSKW Dordrecht
Expéd.: DMDR Marketing Zwijndrecht

Pokémons évangéliques



PR R. BENNAHMIA – Il s'est produit devant chez moi un événement remarquable. Entre 10 heures du matin et 5 heures du soir, des foules innombrables de piétons et d'automobilistes ont envahi mon quartier. En file dense, ils se dirigeaient tous dans la même direction, pour se regrouper à l'entrée du parc située en face de chez moi.

Nous croisons de plus en plus souvent dans la rue des personnes qui parlent tout haut à un partenaire absent. Le phénomène me surprend encore. Mais là, c'est l'ampleur du phénomène qui était sidérante : tous les individus composant cette foule en mouvement déambulaient le nez rivé sur leur smartphone sans prêter attention à leur entourage.

Ça m'a d'abord fait penser à l'histoire du joueur de flûte de Hammelin, puis au jugement dernier : après être sortis de leur tombeau, les morts se précipitent en rang serré vers le tribunal céleste ; il y a aussi ce moment de la liturgie de la messe où les croyants se mettent en rang pour aller recevoir l'eucharistie.

Mais, dans le cas présent, qu'est-ce qui pouvait bien attirer ces foules vers l'entrée d'Amstelpark ?

C'est Bert, le tenancier du "*Haring vers van het mes*" situé en face de l'entrée d'Amstelpark, qui m'a révélé la solution du mystère : une grande chasse au Pokemon avait été organisée à l'intérieur du parc. Sachez seulement que désormais ces animaux virtuels se cachent aussi un peu partout dans notre réalité réelle et qu'on peut les y dénicher. Ce jour-là, Bert avait vendu 30kg de harengs bien réels.

Certes, lors de sa visite à Amsterdam, mon petit-fils était allé chasser le Pokemon dans Amstelpark. Mais j'étais loin de supposer à ces êtres virtuels un pouvoir d'attraction aussi considérable.

Et je me suis demandé pourquoi nous ne cachions pas dans nos églises des Pokémons évangéliques et francophones, accessibles tout particulièrement le dimanche matin. Et si nous introduisions dans nos liturgies et nos prédications des indices permettant de gagner des Pokémons bienveillants. Et si Jésus s'y manifestait sous la forme du Pokemon gagnant... L'annonce de l'Évangile en serait-elle moins réelle ?

Le paradis



PR L. VAN HILTEN – Membre de la Commission des Visiteurs Ecclésiastiques de la classe wallonne, l'auteur nous invite à réfléchir à la notion de paradis. Une notion parfois un peu galvaudée dans l'usage courant du mot, mais aussi souvent mal comprise par le passé par les croyants eux-mêmes.

Les paradis perdus

En automne de cette année, les ouragans sévères ravageaient les Iles de Caraïbes : en quelques jours, les petits paradis disparaissaient et il ne reste plus aujourd'hui que des îles sinistrées. D'où viendront les milliards de dollars pour rebâtir les maisons, les bâtiments publics, pour restaurer l'infrastructure aussi bien des routes que des conduites d'eau et d'électricité ? Ces îles seront-elles encore habitables si, dans les décades à venir, le changement climatique engendre des ouragans encore plus sévères et plus fréquents ? Et au fait, ces îles étaient-elles vraiment un paradis pour tout le monde ? Sans doute pour les touristes qui y passaient des vacances paradisiaques, mais la majorité de la population habite des petites maisons pas assez résistantes aux ouragans et, si elle gagnait quelque chose grâce au tourisme, cette source de revenus a maintenant disparu !

Dévaluation de la notion 'paradis'

De nos jours, nous employons le mot 'paradis' dans le sens d'une condition

parfaite et bienheureuse, par exemple un endroit de vacances ou la situation sentimentale des jeunes amoureux...

Les chrétiens modernes ne parlent guère du paradis dans le sens de l'au-delà ; cette indication de l'entourage céleste de Dieu ne semble plus appropriée depuis qu'au 21^e siècle nous avons vu augmenter des attentats, des meurtres commis par des musulmans radicalisés : des terroristes suicidaires persuadés qu'ils iront au paradis où 70 vierges attendent chaque martyr...

Alors pour nous, le 'paradis' dans le sens de l'au-delà devient moins attractif, plutôt souillé par cette perspective que des meurtriers y seront récompensés. En conséquence, cette notion semble disparaître des vocabulaires occidentaux, de la même manière qu'elle ne peut plus symboliser non plus les Iles Caraïbes dévastées.

Paradis : une notion subjective ?

Les réfugiés syriens (musulmans et chrétiens) qui arrivent aux Pays-Bas nous racontent qu'ils ont trouvé le "paradis" chez nous et que nous ne nous rendons plus compte du fait qu'ici nous vivons dans un pays paradisiaque ! Serait-il possible que le mot 'paradis' ne renvoie pas à la description d'une condition absolue – parfaite dans le passé et souhaitable pour l'avenir – mais qu'il n'indique qu'une situation subjective ?

En réfléchissant à ce changement de signification du mot au cours du temps, je relisais le chapitre sur le paradis dans le livre de la Genèse. Dans ma mémoire, on en parle comme d'une situation parfaite de durée éternelle... malheureusement perdue par la faute des êtres humains.

Mais cette perception d'une condition statique impossible à retrouver est-elle correcte ?

Le jardin d'Eden

Genèse 2 : ⁸ L'Eternel Dieu planta un jardin en Eden, du côté de l'est, et il y mit l'homme qu'il avait façonné. ⁹ L'Eternel Dieu fit pousser du sol des arbres de toute sorte, agréables à voir et porteurs de fruits bons à manger. Il fit pousser l'arbre de la vie au milieu du jardin, ainsi que l'arbre de la connaissance du bien et du mal. ¹⁰ Un fleuve sortait d'Eden pour arroser le jardin, et de là il se divisait en quatre bras. ¹¹ Le nom du premier est Pishon : il entoure tout le pays de Havila où se trouve l'or. ¹² L'or de ce pays est pur. On y trouve aussi le bdellium et la pierre d'onyx. ¹³ Le nom du deuxième fleuve est Guihon : il entoure tout le pays de Cush. ¹⁴ Le nom du troisième est le Tigre : il coule à l'est de l'Assyrie. Le quatrième fleuve, c'est l'Euphrate. ¹⁵ L'Eternel Dieu prit l'homme et le plaça dans le jardin d'Eden pour qu'il le cultive et le garde.

Le jardin d'Eden en développement...

Jusqu'à ces versets, le récit de la création nous communiquait que, par sa parole, Dieu créa la terre et les cieux, la flore et la faune ainsi que les êtres humains, et qu'il façonna l'homme à partir de la boue de la terre. Or le jardin que Dieu planta en Eden semble plutôt un projet en développement : Dieu planta le jardin... et il y plaça l'homme pour le cultiver et le garder. Pour maintenir ce paradis, l'homme doit y devenir collaborateur du Créateur... Déjà au chapitre suivant nous lisons que l'homme et la femme furent chassés de ce jardin magnifique, et qu'ils durent se mettre à cultiver et garder la terre ailleurs.

Le jardin que Dieu planta en Eden semble plutôt un projet en développement : Dieu planta le jardin... et y plaça l'homme pour le cultiver et le garder.

Est-ce que l'homme réussira à cultiver et garder d'autres terrains pour qu'ils se développent en jardins, en paradis ? Voilà que nous pourrions nous poser toutes les questions concernant la responsabilité humaine de la nature, de l'environnement, du climat, de la durabilité de nos économies, etc. Les auteurs de ce récit nous signalent subtilement que, dès le commencement, le paradis n'était pas une

situation constante, mais plutôt une condition dépendante des activités humaines, toujours en développement !

Où se trouve Eden ?

Le retour au jardin d'Eden est interdit, puisque s'y trouve toujours l'arbre de la vie. Cette indication de la vie éternelle que les hommes ne peuvent plus acquérir semble souligner la distance entre l'homme mortel et son Dieu éternel. D'où l'idée qu'au paradis, on se sent plus proche de Dieu : le paradis devient l'équivalent d'un contact direct avec l'Éternel. C'est pourquoi, à l'époque de Jésus, le paradis semble devenu synonyme du ciel où Dieu habite, le royaume des cieux – le paradis par opposition à l'enfer. Le paradis est devenu céleste...

Dans l'Évangile (Luc 23), il y a la discussion des malfaiteurs crucifiés avec Jésus. L'un d'eux se moque de lui, l'autre exprime sa foi. Et Jésus de répondre au dernier : *“Aujourd'hui tu seras avec moi au paradis”*.

Le paradis terrestre

Pourtant le récit biblique est explicite sur la géographie d'un jardin d'Eden bien terrestre. Un fleuve sortant d'Eden se divisait en quatre bras, dont les deux derniers sont cités : l'Euphrate et le Tigre. De nos jours, la Mésopotamie (le territoire entre ces deux grands fleuves) est connue sous le nom d'Iraq ; au fil

des siècles, elle fut nommée successivement “le pays des Sumériens”, “des Assyriens” et “des Babyloniens”.

Les théologiens ont proposé plusieurs possibilités d'identifier les deux autres fleuves mentionnés dans Genèse 2. L'une d'elles serait que ces noms représentent deux sources de Jérusalem. L'autre voit dans ces fleuves l'allusion à tous les pays où séjournent des Israélites, toute la terre connue. Toujours est-il que la description précise du lieu du jardin d'Eden impose de réfléchir sur l'omniprésence du paradis, en lien avec notre ardeur à cultiver et garder la terre que le Créateur nous a confiée, chercher et servir Dieu.

Reconnaitre une situation ‘paradisique’

Imaginez que vous êtes un Israélite de Jérusalem en exil à Babylone (6^e siècle avant notre ère) où vous devez accomplir des travaux forcés au bord de l'Euphrate. La nuit, les prêtres et les prophètes racontent les légendes de votre peuple et les histoires portant sur l'ancienne alliance entre Dieu et son peuple élu, des histoires de libération (comme la sortie de l'Égypte). Et vous priez, vous espérez qu'un jour l'Éternel vous libérera, vous aussi, pour rentrer au pays promis...

Et à un moment donné, voilà que ces conducteurs spirituels vous parlent aussi d'un jardin magnifique entre le

Tigre et l'Euphrate où la relation entre Dieu et l'homme était parfaite. Et vous pensez : le jardin d'Eden est-il donc ici ? Ici où il y a ce camp de travail, où nous sommes esclaves, où nous avons si souvent le sentiment que l'Eternel nous a abandonnés ?

Et vous voilà alors amené à réaliser que, malgré toute la misère, ce camp est l'endroit où vous vivez toujours à proximité de Dieu, où vous comprenez que le salut ne vient que de Dieu. Quel choc de vous rendre compte que, géographiquement, le jardin d'Eden peut être partout ; le paradis est là où vous sentez que Dieu est proche. Là où vous serez sauvé !

On comprend finalement que les réfugiés, de nos jours, puissent reconnaître comme un paradis le pays où ils ont trouvé refuge...

Et le but de cette histoire ?

Les narrateurs israélites ont toujours adapté aux circonstances contemporaines les légendes concernant les origines de l'humanité et de la relation entre l'Eternel et son peuple. Notre Bible, la Torah, contient la version de la période de l'exil babylonien. Le texte écrit n'a guère subi de corrections ou d'adaptations postérieures.

C'est donc à nous de prendre conscience que la géographie précise

nous mène justement à l'idée que le jardin d'Eden n'est pas uniquement la description d'une condition parfaite du passé qui aurait été perdu, ni la description d'un avenir où l'on pourrait rêver de se retrouver en présence de Jésus Christ ressuscité.

Le paradis est là où nous sommes, à condition que nous nous mettions à écouter Dieu, à réaliser la Torah, à cultiver et garder la terre (où Dieu nous a placés), et à créer ce paradis pour tous les gens que Dieu conduit sur nos routes.

Autrement dit : le paradis peut se développer partout où nous nous laisserons guider et garder par notre Seigneur, où nous aimerons notre prochain et où nous ne perdrons pas l'espérance.

Le paradis est un don, un appel et une promesse, et nous sommes invités à y coopérer.

Echos de l'assemblée synodale



MR J. UITTERLINDE – Notre délégué au synode présente les étapes et les résultats de plus de trois années de réflexion, de dialogue, de débat et d'espérance qui sont sur le point d'aboutir : dans quelques mois, l'Eglise Protestante aux Pays-Bas aura pris forme nouvelle, et avec elle, le Cercle des Eglises Wallonnes.

“Si nous prenons aujourd'hui les décisions proposées au synode, le programme Kerk 2025 sera véritablement en chantier et pourra être réalisé !” (Dr René de Reuver, dans son discours d'ouverture du synode extraordinaire, le 22 septembre dernier à New Hydepark, Doorn).

Des paroles pleines d'espoir et prophétiques ! Normalement, la réunion synodale, organe de décision le plus élevé de la *Protestantse Kerk in Nederland*, a lieu deux fois par an. Ce 22 septembre s'est tenue une réunion extraordinaire interprétée deux jours plus tard sur le site de la PKN comme l'occasion d'une *“décision historique : à partir du 1^{er} mai 2018, la PKN n'aura plus 75 mais 11 classes, chacune avec un(e) classis-predikant”*.

Le déroulement du processus Kerk 2025 entamé en 2014 est connu, avec la fameuse formule *Back to basics* pour décrire l'ADN de l'Eglise protestante aux Pays-Bas : une réflexion sur les formes d'une Eglise impliquée dans la société

avec sa propre constitution et discipline (*kerkorde*), comment être corps du Christ avec d'autres Eglises, l'ancrage dans le message de la grâce divine, le primat de la Parole et des sacrements, la communauté locale comme cœur de l'Eglise constitué de tous les croyants.

Quant au 'pourquoi vouloir être Eglise en route vers 2025', tout est parti du constat que, depuis quelques décennies, la pratique religieuse a profondément changé : moins d'assistance au culte, manque d'anciens et diacres, les finances diminuent, les gens sont attirés par d'autres mouvements spirituels... De nombreuses Eglises se sont vues obligées de fermer les portes, d'où davantage de *witte plekken* (régions non couvertes par la répartition en paroisses) dans le paysage néerlandais – en bref : la nécessité de repenser la manière d'être Eglise ensemble aujourd'hui.

En janvier 2016 paraissait le document *“Waar een woord is, is een weg”*, présentant des propositions de réorganisation de la PKN. *“Si le bateau est trop équipé, il faut oser prendre des mesures fortes”*. En dialogue avec les classes et les paroisses, le synode a discuté ce document en profondeur. Certains se sont méfiés, trouvant même que *“c'est un coup des bureaucrates”*.

ENVOI DES TEXTES À LA RÉDACTION

Pour une information en temps voulu, les rubriques paroissiales doivent parvenir **au plus tard le 8 du mois précédant la parution**, par courriel ou par la poste ordinaire, aux adresses suivantes:
 Nagtegaalplaats 37, 3312 AC Dordrecht
 Courriel : r.dewandeler@chello.nl
 Téléphone : 06.38.77.18.50

**AMSTERDAM****ARNHEM****ÉGLISE, PRÉSIDENTE, SECRÉTARIAT**

Walenpleintje 157, 1012 JZ Amsterdam,
 Marguillière: Mme Nienke Meuleman, (020)623.20.74
 Site Internet: www.dewaalsekerk.nl
 Secrétariat: info@dewaalsekerk.nl
 Président: Mr J. Nel

PASTEUR TITULAIRE

Mr R. Bennahmias, Arent Janszoon Ernststraat 25, 1083 GP Amsterdam, (020)337.98.87 ou 06.83.79.78.45,
richard.bennahmias@gmail.com

TRÉSORERIE

Compte NL41 INGB.0000.1619.51 au nom de
 "Kerkmeesteren der Waalse Herv. Gem. Amsterdam".

**CULTE LE DIMANCHE À 11H00
NOVEMBRE**

le 5: Pr D. Ribs
 le 12: Pr R. Bennahmias
 le 19: Pr R. Bennahmias
 le 26: Mr La Grouw

DÉCEMBRE

le 3: Pr E. de Bourqueney (Metz)

LUNCH CONCERT

Désormais, l'église wallonne est ouverte au public chaque 2^e mardi du mois pour un moment de calme et de méditation en musique. C'est aussi l'occasion de confier la tribune de l'orgue à de jeunes organistes.

VISITES PASTORALES

Le pasteur partagera très volontiers *een kopje koffie* avec vous. Aussi aidez-le à remplir son agenda et n'hésitez surtout pas à prendre contact avec lui. *In het Nederlands kan het ook.*

SITE INTERNET

Consultez le site www.dewaalsekerk.nl.

ÉGLISE

Gasthuisstraat 1, 6811 DZ Arnhem
 Site Internet: <http://waalse-gemeente-arnhem-nijmegen.protestantsekerk.net/>

SECRÉTARIAT

Mr C.L.F. de Jonge, Clingendaal 13, 6715 JG Ede,
 (0318)637.307, eglisewallonearnhem@gmail.com

PASTEUR DESSERVANT

Pr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,
 (0412)486.928, hspoelstra@hetnet.nl

TRÉSORERIE

Comptes NL07.INGB.0002.3273.12
 ou NL83.ABNA.0483.9420.57, au nom de Penningm.
 Waalse Herv.Gem. Arnhem-Nijmegen

**CULTE LE 4^E DIMANCHE À 17H00
NOVEMBRE**

le 12 à Nimègue: Pr H. de Reus (PG Maas-Heuvelland)
 le 26 à Arnhem: Mme R. van der Waall-Schaeffer, Prades-sur-Vernazobres

CULTE DU 26/11

Mme Ruth van der Waall est théologienne et enseignante. Elle organise un grand nombre d'activités sur son domaine Espace le Fiquier. Voyez www.espacelefiguier.com.

PORTES OUVERTES

Le groupe de Velp se réunit chaque mois chez Mme Ginette Prins et est animé par Mme Pr van Hilten. On discute sur le livre *Ecoutez et vous vivrez d'Agnes von Kirchbach*. Pour toute information, adressez-vous à Mme Prins, tél. (026)363.49.61.

**BREDA****ÉGLISE**

Catharinastraat 83bis, 4811 XG Breda

PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, (078) 693.25.95,
r.dewandeler@chello.nl

CONTACT

Mme Eva Sijaranamual, Bergakker 16, 4824 SM Breda,
(076) 541.96.83

SITE INTERNET

www.eglisewallonnedordrechtbreda.nl

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
(078) 613.11.65, pwijntje@telfort.nl
Compte NL44.FVLB.0632.9612.79 "Waalse Kerk
Dordrecht/Breda"

CULTE LES 2^E ET 4^E DIMANCHES DU MOIS

À 11H00

NOVEMBRE

- le 12: Pr R.-L. Dewandeler
- le 26: Pr R.-L. Dewandeler, commémoration
des défunts, sainte-cène

DÉCEMBRE

- le 10: Pr R.-L. Dewandeler, schalmdienst

COMMÉMORATION DES DÉFUNTS (26/11)

Le dernier dimanche de l'année liturgique, le 26/11, le culte sera l'occasion de commémorer les paroissiens et apparentés décédés durant l'année écoulée. Pour marquer le lien avec les générations qui nous ont précédés, la sainte-cène sera célébrée.

SCHALMDIENST (10/12)

Les "schalmdiensten" rassemblent quatre communautés protestantes à Breda: les Doopsgezinden, les Remonstrants, les Luthériens et les Wallons. Le prochain culte aura lieu dans l'église wallonne, dimanche 10/12. La communauté wallonne de Dordrecht sera également présente, ainsi que la chorale DoBre qui animera la cérémonie. Ces cultes sont une occasion privilégiée pour nous retrouver à un grand nombre et faire connaissance des fidèles des autres petites communautés protestantes de la ville.

**DELFT****INFORMATION**

Il n'y a plus de culte régulier de la communauté wallonne à Delft - sauf mention explicite ci-dessous.

Le pasteur Michel Badry (Utrecht) reste toutefois disponible pour un accompagnement pastoral des membres de l'ancienne paroisse.

COMMUNICATION

Culte le mardi 21/11 à 10h00, au temple.

**DORDRECHT****LIEU DE CULTE**

Trinitatiskapel, Vriesestraat 22, 3311 NR Dordrecht

PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, (078) 693.25.95,
r.dewandeler@chello.nl

CONTACT

Mr J. Uitterlinde, Achterom 88, 3311 KC Dordrecht,
(078) 631.93.99, j.uitterlinde1@upcmail.nl

SITE INTERNET

www.eglisewallonnedordrechtbreda.nl

TRÉSORERIE

Mr P. Wijntje, Spuiboulevard 264b, 3311 GR Dordrecht,
(078) 613.11.65, pwijntje@telfort.nl
Compte NL19.ABNA.0443.8317.69 "Waalse Gemeente,
Dordrecht"

**CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30
NOVEMBRE**

- le 12: Mr Ch. Thollon
- le 26: Mr P. Stermerding, commémoration des
défunts

DÉCEMBRE

- le 10: culte de l'Avent à Breda

CERCLE DE DISCUSSION (13/11)

Chaque second lundi du mois à la Trinitatiskapel, de 20h00 à 22h00. Thème de notre prochaine rencontre : Martin Luther écrivain. Pour se préparer à la soirée du 13/11, les participants sont invités à choisir un court texte de Martin Luther, qu'ils auront l'occasion de présenter, lire et brièvement commenter. Bienvenue à tout le monde ; nos rencontres se déroulent en français - mais chacun sait qu'il vaut mieux parler quand même en néerlandais que se taire en français !

COMMÉMORATION DES DÉFUNTS (26/11)

L'année liturgique débute avec l'Avent et se termine le dimanche qui précède, soit cette année le 26/11. Ce dernier culte est l'occasion de songer à ceux et celles qui nous ont quittés. Durant le culte, nos défunts seront nommés, une petite bougie sera allumée pour chacun et, dans la prière, nous manifesterons notre lien de fraternité avec les familles qui sont en deuil.

ÉVALUATION DU CONSISTOIRE (26/11)

Le consistoire a choisi d'organiser une rencontre d'évaluation qui aura lieu à la fin du mois de novembre. Il s'agira de s'interroger constructivement sur notre fonctionnement: comment on peut améliorer encore certaines choses, répondre mieux aux attentes, veiller à la formation dans nos ministères respectifs (anciens, diacres, pasteur), renforcer les contacts avec les autres paroisses, préciser le rôle de chacun, etc. Après la table de discussion, nous passerons ensuite à la table de dégustation pour un repas où les conjoints seront invités. La fonction principale de cette rencontre annuelle est bien entendu d'entretenir le bon esprit d'équipe et la qualité de notre engagement au service de l'Eglise.

**GRONINGUE****ÉGLISE**

*Pelstergasthuis, Pelsterstraat 43, 9711 KG Groningen
Site Internet: www.waalsekerkgroningen.nl*

PASTEUR DESSERVANT

*Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,
(0412)486.928, hspoelstra@hetnet.nl*

SECRETARIAT

Beneden Oosterdiep 209, 9645 LR Veendam

TRÉSORERIE

*Mr G.R.L. Schokking, E57, 9471 KE Zuidlaren,
(050)409.22.82.*

RABOBANK n° NLO7.RABO.0113.3839.08, "Waalse Kerk Groningen"

CULTE TOUS LES 15 JOURS**NOVEMBRE**

le 4 à 15h30: Pr H. Spoelstra, sainte-cène

le 19 à 10h30: Pr H. Out

DÉCEMBRE

le 3 à 15h30: Pr H. Spoelstra

DÉMANTÈLEMENT DES GRANDES ORGUES

Une situation inconnue dans notre temple : on a démonté les orgues historiques d' Arp Schnitger pour une maintenance lourde. Il y a vingt ans que l'instrument a subi une restauration totale. Si tout va bien, nous pourrions reprendre l'usage bien avant la Veillée de Noël. Notre organiste, de retour à son poste après avoir visité 26 orgues françaises pendant un mois, devra se contenter de notre harmonium pour les semaines à venir.

VISITES PASTORALES

Le Pr Spoelstra prolonge ses activités pour notre Eglise, et il est également disponible pour un rendez-vous dans le courant de l'année. Il prendra contact mais vous pouvez aussi prendre les devants et l'appeler.

TEXTE DES PRÉDICATIONS

Pour ceux qui ne sont pas en état de fréquenter le culte ou veulent relire le texte de la prédication, il y a la possibilité de recevoir la plupart des prédications par courriel. Si vous désirez bénéficier de ce service, nous pouvons ajouter votre adresse à la liste. Veuillez envoyer votre adresse courriel à geijendorffer@hotmail.com.

**site Internet
des Eglises Wallonnes**

www.egliseswallonnes.nl

Pour toute modification sur une page paroissiale, prendre contact par courriel :

webmestre@egliseswallonnes.nl



HAARLEM

ÉGLISE

Begijnhof 30, 2011 HE Haarlem
Site Internet: www.eglisewallonneh haarlem.nl

PASTEUR TITULAIRE

Mr R. Bennahmias, Arent Janszoon Ernststraat 25, 1083 GP Amsterdam, (020)337.98.87 ou 06.83.79.78.45, richard.bennahmias@gmail.com

SECRÉTARIAT

Mme N. Schindeler, Ijdijk 20, 2063 JT Spaarndam, (023)537.57.51, n.schindeler@upcmail.nl

TRÉSORERIE

Giro de l'Eglise: ING-Bank n° NL29.INGB.0000.1413.12 au nom de 'Tres. de l'Eglise Wallonne de Haarlem'

**CULTE TOUS LES 15 JOURS À 10H30
NOVEMBRE**

- le 5: Pr R. Bennahmias
- le 12: rencontre, prière, chant
- le 19: Mme D. Zantingh
- le 26: rencontre, prière, chant

DÉCEMBRE

- le 2: Pr R. Bennahmias

RENCONTRE, PRIÈRE, CHANT

Sur proposition de Mme Rebecca Wakuteka, sous sa responsabilité et celle du pasteur, l'église est ouverte chaque dimanche matin. Ainsi, outre les dates mentionnées ci-dessus, les paroissiens sont les bienvenus les autres dimanches pour un moment informel de rencontre, de prière, de chant, de lecture et de partage de 10h30 à 12h30. Pour plus d'infos: rebeccawakuteka@hotmail.com ou tél. (023)538.43.46.

VISITES PASTORALES

Le Pr Bennahmias partagera très volontiers *een kopje koffie* avec vous. Aidez-le à remplir son agenda en prenant contact avec lui au (020)337.98.87. *In het Nederlands kan het ook.*



LA HAYE

ÉGLISE

Noordeinde 25, 2514 GB La Haye, (070)365.75.86. Site Internet: www.eglisereformeewallonnedelahaie.nl

CORRESPONDANCE

Courriel: eglisereformeewallonnedelahaie@gmail.com

PASTEUR TITULAIRE

Mr H. Out, Scheepmakerij 1, 2275 AV Voorburg, 06.44.94.80.59, hartman.out@tele2.nl

TRÉSORERIE

Mme Stacey Hass, stacey.hass@gmail.com
Compte ING-Bank n° NL79.INGB.0000.1164.53 au nom de "Penn. der Waals Hervormde Gemeente te Den Haag"

MAISON GASPARD DE COLIGNY

Theo Mann Bouwmeesterlaan 10, 2597 GW La Haye

**CULTE LE DIMANCHE À 10H30
NOVEMBRE**

- le 5: Pr H. Out, bilingue
- le 12: Pr H. Out, sainte-cène
- le 19: Mr J. La Grouw
- le 26: Pr L. van Hilten, dernier dimanche de l'année ecclésiastique

DÉCEMBRE

- le 3: Pr H. Out, bilingue, Avent I

CULTES

5/11: lecture biblique Mt 25,1-13. Le Seigneur raconte la parabole des dix jeunes filles. Jésus appelle ses auditeurs à la vigilance. Nous savons tous déjà que le cours de notre vie peut changer radicalement d'un moment à l'autre. Un accident évidemment toujours imprévu pourrait bouleverser le sens prévu de notre vie. Depuis la résurrection du Christ, rien n'est plus stable. Il va y avoir, un moment dans le cours de l'histoire humaine, un changement radical par l'irruption du royaume des cieux. Cette irruption sera concrète et manifeste pour tous. Sommes-nous assez vigilants pour être prêts à entrer dans ce royaume ?

12/11: lecture biblique Mt 25,14-30. Le Seigneur raconte la parabole des serviteurs et des récompenses (la parabole des talents). Notons tout de suite que le maître connaît très bien ses serviteurs. À chacun selon sa capacité, il leur confie une certaine somme (toujours considérable) d'argent. Il compte sur eux et

leur fidélité. Même s'il est question d'une perte financière (c'est une présomption de ma part), le maître ne regarde que l'intention avec laquelle le travail est fait. Sommes-nous fidèles dans nos talents ?

AGENDA

Réunion du Consistoire (mercredi 8/11 à 20h00 au Temple Wallon). Aumônerie des jeunes (samedi 11/11 à la Chapelle Allemande à 18h, Badhuisweg 35). Étude biblique en néerlandais (mercredi 15/11 de 14h30 à 15h30, Maison Gaspard de Coligny, T. M. Bouwmeesterlaan 10, Serre). La Kermesse francophone (samedi 25/11 à l'École Internationale, Wijn-daelerduin, La Haye).

CITATION

"L'erreur est humaine, et pour pouvoir se connecter aux autres, il faut avouer les siennes." (John C. Maxwell).



LEYDE

ÉGLISE

Breestraat 64, 2311 CS Leyde.

Marguillier: E. van Bruggen, erikvanbruggen@ziggo.nl

PASTEUR CONSULENT

Mr H. Out, Scheepsmakerij 1, 2275 AV Voorburg,
06.44.94.80.59, hartman.out@tele2.nl

SECRETARIAT

Breestraat 62-64, 2311 CS Leyde,
eglisewallonne.leyde@gmail.com

TRÉSORERIE

Mr X. Tempels, tempels@live.nl. Compte NL72.
INGB.0005.3700.99 au nom de "Eglise wallonne de Leyde" à Leiden.

CULTE LE DIMANCHE À 10H30

NOVEMBRE

le 5: Mr J. La Grouw, chorale

le 12: Pr D. Ribs

le 19: Mme N. Meuleman

le 26: Pr D. Ribs

DÉCEMBRE

le 3: Pr D. Ribs

CERCLE BIBLIQUE

Les dimanches 5/11 et 3/12 à 15h00 au temple.
On lit les Actes des Apôtres.

CONCERT D'ORGUE

Le samedi 11/11, Wolfgang Zerer de Hambourg
donnera un concert à 16h30.

COMMISSION WALLONNE

Dordrecht, vendredi 3/11 à 14h30

RÉUNION WALLONNE

Arnhem, samedi 2/12 à 10h30

Points importants à l'ordre du jour

- 1) Modifications au kerkorde (3^e tranche)
- 2) Budget 2018 du Fonds Wallon
- 3) Charte des Eglises Wallonnes
- 4) Dossier wallon



MIDDELBURG

ÉGLISE

Simpelhuisstraat 12, Middelbourg

PASTEUR TITULAIRE

Mr R.-L. Dewandeler, Nagtegaalplaats 37,
3312 AC Dordrecht, (078) 693.25.95,
r.dewandeler@chello.nl

SECRÉTAIRE

Mme A. Goedhart, Laan der Commando's 8, 4333 BV
Middelbourg

TRÉSORERIE

Mr A. Clement, (0118) 624.895. Giro n° 39.48.324
"Kerkekas Waalse Gem. Middelburg".

CULTE TOUS LES 15 JOURS

NOVEMBRE

le 5 à 16h30: Pr R.-L. Dewandeler, vêpres
musicales

le 19 à 10h45: Mr E. de Heunynck

DÉCEMBRE

le 3 à 16h30: Pr R.-L. Dewandeler, vêpres
musicales

PROPOS DE TABLE

Les cultes en matinée, lorsqu'ils sont présidés par le Pr Dewandeler, sont suivis d'un temps de conversation sur le thème de la prédication ou une question d'actualité. Ces "Propos de Table" (référence à Luther) sont bilingues, chacun s'exprimant dans la langue qui lui convient le mieux (français ou néerlandais).

VÊPRES MUSICALES

Quant aux cultes de l'après-midi, nous tâchons d'offrir un service religieux plus accessible aux personnes moins habituées au langage d'Eglise. La liturgie est un peu allégée, des temps de silence permettent la méditation personnelle, la contribution musicale est généralement assurée par des étudiants de la *University College Roosevelt*.



ROTTERDAM

ÉGLISE & CONTACT

Schiedamse Vest 190, 3011 BH Rotterdam.

Pour la location d'une salle: Mr Jan Nass

Tél.: 06.44.54.42.28, info@jannass.nl

Site Internet: www.dewaalsekerkrotterdam.nl

PASTEUR DESSERTANT

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt,

Tél.: (085) 784.48.48, mbadry@me.com

SECRÉTARIAT

Mme P. Stekelenburg, (06) 42.40.71.45,

secretariat@eglisevallonnerotterdam.nl

TRÉSORERIE

Mr J. Verkoren, Nachtegaallaan 25, 3055 CN

Rotterdam, (010) 461.24.06

Compte Eglise: NL23.INGB.0003.3151.63, t.n.v. "Kerkv
Commission du temple der waalsche her.gem".

Compte Diaconie: NL50.INGB.0000.0666.32, t.n.v.
"diaconie wallonne".

CULTE LE 2^E DIMANCHE DU MOIS À 11H00

NOVEMBRE

le 12: Pr M. Badry

DÉCEMBRE

le 10: Pr M. Badry

PRIÈRE POUR LA PAIX

Le 12/11 à 19h00, nous participerons au service international pour la paix qui aura lieu à l'église écossaise de Rotterdam. Adresse: Schiedamse Vest 121 (face à Oogziekenhuis). Vous êtes tous invités à venir à ce moment de prière commune.

CONSISTOIRE

Le jeudi 16/11 avant le cercle.

CERCLE DE PARTAGE

Le jeudi 16/11, à 14h00 chez Jeanne et Hans Haafkens.

DIACONIE

La collecte de vêtements continue pour le centre de rétention à *Zestienhoven*. L'hiver approche et les besoins sont toujours aussi grands. Pensez donc à apporter des affaires si vous en avez, ou à demander autour de vous pour les collecter. Des produits d'hygiène de base sont aussi demandés. Les dons peuvent être déposés à l'église, ou sinon contacter le secrétariat (Patricia).



UTRECHT

ÉGLISE

Pieterskerk, Pieterskerkhof 5, 3512 JR Utrecht.

Courriel: info@eglisewallonne-utrecht.nl

Tél.: (030)231.14.85

PASTEUR TITULAIRE

Mr M. Badry, Alfred Nobellaan 112, 3731 DX De Bilt,
(085)784.48.48, mbadry@me.com

SECRETARIAT

Mme J. Nshimiyimana, (034)656.60.96

TRÉSORERIE

Compte de l'Eglise: NL58.ABNA.0456.8034.59

Compte de la Diaconie: NL03.ABNA.0456.2446.8

CULTE LE DIMANCHE À 10H30 NOVEMBRE

le 5: Pr M. Badry

le 12: Mme D. Zantingh

le 19: Pr M. Badry

le 26: Pr M. Badry

DÉCEMBRE

le 3: Pr M. Badry, 1^{er} Avent

ÉCOLE BIBLIQUE

Tous les dimanches durant le culte. Les enfants participent à la première partie du culte.

CERCLE DE PARTAGE

Mercredi 22/11 à 19h30. Nous poursuivons la discussion autour du thème synodal "Le repas du Seigneur"... "De Maaltijd van de Heer".

CONFÉRENCE APRÈS LE CULTE

Le 26/11 après le culte, première de trois conférences sur la trajectoire de l'écrivain Georges Bernanos (1888-1948). La première sera consacrée à la vie de l'écrivain jusqu'à son séjour à Majorque et sa découverte de la réalité du régime du Général Franco ("Les Grands Cimetières sous la lune"). Les trois conférences seront données par M. Badry et ouvertes à tous.

DIACONIE

Nous poursuivons la collecte des produits d'hygiène au bénéfice des migrants. Les produits peuvent être déposés le dimanche 19/11. Depuis février dernier, notre communauté parraine deux enfants syriens réfugiés à Beyrouth au Liban. C'est une initiative de la l'Eglise française à Beyrouth (CEEEFE) en collaboration avec une ONG locale AMEL. Pour vos dons,

veuillez indiquer la mention "parrainage".

Toutes les contributions sont les bienvenues.

FAMILLES ENDEUILLÉES

Le 6/11 à 16h00, cérémonie pour les familles endeuillées. Comme chaque année, nous nous retrouverons pour entourer et accompagner ceux et celles qui sont dans le deuil.

CONCERTS À SAINT-PIERRE

Sur le site web de la paroisse (www.pieterskerk-utrecht.nl), vous trouverez toutes les informations relatives aux concerts du mois.

CERCLE DES PASTEURS WALLON

Rotterdam, jeudi 23/11 à 11h00

Régulièrement, les pasteurs en fonction dans les Eglises Wallonnes se retrouvent pour un moment de partage, de méditation et de formation. Ces rencontres ont généralement lieu dans l'église wallonne à Rotterdam. C'est l'occasion de réfléchir à notre travail en équipe au service de nos Eglises, et voir sous quelles modalités notre Cercle pastoral apportera dans l'avenir sa contribution au développement et au témoignage wallons, au sein de la PKN et dans la société néerlandaise.

Comme les années précédentes, notre "werkgemeenschap" organise ponctuellement quelques journées de formation reconnues dans le programme de formation permanente de la PKN.

En ce qui concerne l'année 2018, nous avons l'intention de passer quelques jours ensemble en France sur les traces de Charles Péguy : une sorte de parcours méditatif à pied qui nous conduira en trois jours de Lozère à Chartres. En outre, nous voudrions organiser une journée entière de formation sur un thème qui reste à décider.

Enfin, le Cercle des pasteurs travaille en ce moment à un dossier destiné à présenter les Eglises Wallonnes à un large public, notamment aux membres de l'assemblée de la classe du Brabant/Limbourg à laquelle nos Eglises seront rattachées.



ZWOLLE- MAASTRICHT

ÉGLISE

Sainte-Gertrude, Schoutenstraat 4, 8011 NX Zwolle.

Site Internet: www.waalsekerkzwolle.nl

Contact: info@waalsekerkzwolle.nl

PASTEUR DESSERVANT

Mr H. Spoelstra, De Maasvallei 56, 5341 KL Oss,

(0412)486.928, hspoelstra@hetnet.nl

SECRETARIAT

Mr M.J. Frouws, Beelstraat 26, 8015 BE Zwolle,

(038)465.54.53, m.j.frouws@versatel.nl

TRESORERIE

Mr P. Stallmann, Stationsweg 18, 7941 HD Meppel.

N° NL48.RABO.0151.8144.73

CULTE DEUX FOIS PAR MOIS À 10H30

NOVEMBRE

le 5: Pr H. Spoelstra, culte pour les jeunes

le 19: Pr R. Roukema

DÉCEMBRE

le 3: Pr H. Spoelstra

COMMUNICATION

Pas d'autre information pour cette période.

un "TUYAU"

... pour ceux qui ont un ordinateur et veulent écouter des émissions protestantes en langue française et en direct

www.frequenceprotestante.com

- dimanche de 12h00 à 14h30
- lundi de 12h00 à 14h30
- lundi de 20h45 à 05h30
- mardi-vendredi de 12h00 à 14h30
- samedi de 12h00 à 05h30

Echos de l'assemblée synodale (suite)

(suite de la page 8)

Ces critiques ont surgi dans tout le pays, particulièrement concernant la diminution à 11 classes, l'installation de présidents de classe (*classis-predikanten*) "aux allures d'évêques" ainsi qu'une discipline (*kerkorde*) un peu trop laxiste !

Finalement, ce 22 septembre, après avoir étudié les considérations des consistoires et des classes, la Commission Générale pour le *kerkorde* a présenté au synode une seconde version des propositions concernant les classes et la présence ecclésiastique. Grâce à une très bonne préparation et à la direction excellente de Karin van de Broeke, présidente du Synode, tous les amendements et motions ont pu être traités avec respect et le rapport a été accepté à une forte majorité, malgré toutes les craintes exprimées.

Des résultats concrets

Concrètement, voici quelques-uns des résultats de cette assemblée synodale :

- A partir du 1^{er} mai 2018, le nombre des classes passera à 11 et chacune sera présidée par un(e) *classispredikant*.
- La description de la fonction et le profil de ce président de la classe sont acceptés en principe, et les détails seront traités par le petit synode.
- Dans chacune des onze classes seront formés des "cercles" (*ringen*), lieux de rencontre, de débat et de solidarité entre les paroisses.

- Le système actuel de visite des paroisses est aboli et sera confié au président de la classe.
- Possibilité de former des *huisgemeenten* (communautés trop petites pour constituer une paroisse).



Quant aux Eglises Wallonnes

En ce qui concerne la situation de nos paroisses (ord. 4 art. 21), voici ce qu'on peut dire :

- Les communautés wallonnes se réuniront désormais dans un "*ring van bijzondere aard*", la Réunion Wallonne (RW), au sein de l'une des 11 classes (vraisemblablement *Limburg/Noord Brabant*) où elles disposeront d'un représentant permanent.

(suite à la page 22)

Fédération de l'Entraide protestante (FEP)

PRESSE PROTESTANTE - Chaque mois, nous publions ici une contribution empruntée à l'hebdomadaire français Réforme ou au mensuel protestant Evangile & Liberté..



A l'occasion de l'année Luther, la Fédération Protestante de France a proclamé ces 95 thèses sociales. Nous en publions le texte intégral dans l'Echo Wallon de mars à décembre 2017.

**POUR UN PARTAGE PLUS ÉQUITABLE
ET PLUS RESPECTUEUX
DES RESSOURCES MATÉRIELLES,
VERS UNE SOBRIÉTÉ HEUREUSE**

Thèse 67. Les plus fragiles ont besoin de plus d'explications, de temps, de moyens pour leur permettre d'accéder à un équilibre et à des perspectives de développement. Une politique fiscale partageant les efforts et les contraintes de tous doit faire l'objet d'un débat public.

Thèse 68. Nous sommes favorables à la promotion d'une sobriété heureuse qui se situe à contre-courant de l'incitation publicitaire à consommer toujours davantage. Elle constitue la meilleure prévention au surendettement. Il est également indispensable de renforcer la protection des consommateurs les plus vulnérables.

Thèse 69. De vastes campagnes d'information contre le gaspillage doivent être lancées. L'utilisation irresponsable des ressources naturelles et des biens doit être rééquilibrée par des enseignements liés à la responsabilité, au sein des programmes pédagogiques et des procès de production. Les pratiques écologiques individuelles doivent être enseignées et réexaminées régulièrement.

Thèse 70. Nous plaidons pour des circuits courts solidaires et pour un accès généralisé à une alimentation saine, notamment au niveau des cantines scolaires. Nous souhaitons la multiplication des jardins familiaux ou partagés.

Thèse 71. Mieux à même d'identifier les besoins et les moyens nécessaires, les territoires peuvent s'ils en ont les pouvoirs réduire la course aux investissements inutiles et contribuer à des choix d'avenir plus modestes et davantage partagés.

POUR L'EUROPE

Thèse 72. Notre pays, et l'Europe en général, traversent une grave crise morale. On constate, hélas, que l'Europe des valeurs universelles s'incline devant l'Europe de l'intérêt. La construction européenne a apporté la paix sur un continent qui au cours du siècle précédent avait été ravagé par des guerres successives qui avaient fait des dizaines de millions de mort. Mais cette paix devient fragile si les nationalismes, l'intérêt immédiat et le profit à court terme prennent le dessus.

Thèse 73. Migration : le poids des migrations qui pèse sur les pays du sud de l'Europe doit être partagé par tous, en libérant à l'intérieur de l'espace européen les droits de circulation et d'installation des migrants accueillis. La FEP plaide pour une Europe solidaire, en coopération avec 32 pays qui tentent de construire une Europe fraternelle autour de la « crise migratoire ».

Thèse 74. Nous considérons comme essentielle l'harmonisation des politiques économiques, fiscales et sociales de chacun des pays membres de l'Union Européenne. La compétition entre pays membres doit se réduire progressivement par ce biais.

Thèse 75. Nous appelons les pouvoirs publics à mettre en avant et à promou-

voir les bienfaits de l'Europe, en termes de paix, de sécurité, de dialogue et d'échange, comme autant de gages pour avancer en confiance, et évacuer les peurs.

POUR UNE SOCIÉTÉ PLUS JUSTE
ET PLUS FRATERNELLE

Thèse 76. La lutte contre la corruption et l'évasion fiscale doit représenter un objectif permanent pour les pouvoirs publics. Indépendance de la justice et protection des lanceurs d'alerte sont des piliers à renforcer en toute priorité. La délinquance financière doit être lourdement sanctionnée, spécialement sur un plan financier, pour combattre très concrètement l'inégalité de traitement exercé par une justice à deux vitesses.

Thèse 77. La remise à sa juste place de la fraternité dans la devise républicaine doit s'exprimer en termes de solidarité affirmée (pour les catastrophes humanitaires comme les petits drames locaux) et de non-jugement des parcours et des histoires de chacun.

Thèse 78. Nous affirmons notre attachement à une protection sociale fondée sur la solidarité. La confier au secteur assurantiel lucratif est une option politique coûteuse et génératrice d'injustices.

Eglise Wallonne de Zwolle : dynamique et confiante dans l'avenir

LE CONSISTOIRE – En même temps qu'elle adhère de plein cœur à la PKN, notre Eglise de Zwolle est fière de son identité wallonne ! Le français est et restera la langue véhiculaire des cultes. Ce n'est que durant le café fraternel que le néerlandais prend le relais.

Protestants, catholiques, Hollandais, Belges, Africains et même quelques non-croyants : voilà l'éventail bien divers de nos fidèles. Ces dernières années, le nombre d'amis et de membres est passé de 52 à 68. Toutes les deux semaines, il y a un culte pendant lequel notre organiste Lex Gunnink joue également du clavecin. Henk Spoelstra est notre pasteur titulaire ; il s'occupe aussi du travail pastoral et des visites à domicile. Le professeur Riemer Roukema préside un certain nombre de cultes, ce qui assure la continuité de nos cultes. Notre fameux café fraternel est l'occasion d'échanger des nouvelles (en néerlandais) et de nouer de nouvelles amitiés.

Le consistoire et la diaconie

Le consistoire se compose de huit membres dont un ancien-administrateur et deux diacres. Le consistoire se réunit trois ou quatre fois par an mais, presque toutes les semaines, il y a des échanges 'digitaux' (par courriel). C'est que les membres du consistoire habitent à des distances assez importantes. Il importe aussi que nous ne

fassions pas de notre café fraternel un lieu de réunion.

La diaconie se charge d'une partie des visites pastorales et s'occupe de la gestion des collectes dont les résultats sont destinés aux œuvres diaconales ; sur notre site (www.waalsekerkzwolle.nl) sont publiés les comptes-rendus, selon les directives données par l'ANBI.

L'Eglise et les orgues

Toutes nos activités se déroulent dans l'église située à la Schoutenstraat 4, dans le vieux centre de Zwolle. Ce monument a été construit en 1504 et peut contenir jusqu'à cent personnes. En ce moment, nous sommes dans une période de 'grand entretien' pour le bâtiment et les orgues ; ces travaux seront terminés en 2018.

Autres activités

Le groupe de discussion est animé par le professeur Riemer Roukema. Nous avons également un système très apprécié d'échange de livres en français ('prendre et rendre') ; ces livres sont disponibles dans notre petite bibliothèque. Une chorale est en train de se constituer et il y a des concerts de jazz.

Atouts pour continuer 'à toute allure'

- Nos cultes sont d'un abord très accessible, ce qui fait que le nombre d'assistants a augmenté de 30% ces dernières années : entre 25 et 35 personnes régulièrement présentes !

- Il y a une collaboration avec les Eglises Wallonnes de Groningue et d'Arnhem/Nimègue. Pour ce qui est de Groningue, nous avons une rencontre annuelle avec un déjeuner 'convivial'.

- Tous les ans, il y a une réunion des fidèles pendant laquelle les membres du consistoire rendent compte de leurs activités. En même temps, toutes les personnes présentes ont la possibilité de poser des questions ou faire des propositions.

- Le texte de la prédication est disponible environ une demi-heure avant le début du culte. Cette initiative est très appréciée, surtout par ceux qui maîtrisent moins la langue française.

- Quelques jours avant le culte, tout le monde reçoit un courriel avec des détails sur le culte à venir.

- La lettre du président est envoyée deux fois par an à tous les amis et membres pour les tenir au courant et leur demander (très gentiment) de contribuer aux frais (à la survie) de l'Eglise.

- Les membres du consistoire font de leur mieux pour participer tous aux activités, chacun à sa façon : classer et conserver les archives de la paroisse, organiser la sortie avec les Eglises de Groningue et d'Arnhem, faire les lectures bibliques au culte, être présent pendant la journée du patrimoine, etc.

La promotion de notre Eglise !

Nous nous sommes engagés aussi à développer les contacts avec d'autres

Eglises protestantes à Zwolle. Une première démarche a été faite en participant à la *kerkennacht* (la nuit des Eglises) de l'Eglise luthérienne. Nous demandons aussi à nos fidèles d'amener des personnes de leurs connaissances. Nous accueillons toujours 'à bras ouverts' ces nouveaux venus et essayons de leur donner toutes les informations sur notre Eglise.

Tous les ans, nous participons à la *journée du patrimoine*, durant laquelle nous offrons une brochure explicative sur le bâtiment et la communauté. Ce jour-là, trois ou quatre chorales donnent un concert. La dernière fois, il y a eu plus de mille visiteurs.

Les *concerts de jazz* sont devenus 'un *must*' pour les amateurs de cette musique.

Au mois de novembre, nous organisons un *culte pour les jeunes*. Nous envoyons le texte de la prédication aux professeurs intéressés pour qu'ils puissent le préparer avec leurs élèves avant d'assister au culte.

Nous louons de plus en plus souvent notre bâtiment pour *des mariages, des concerts et même des enterrements*. C'est grâce à ces activités que l'Eglise Wallonne de Zwolle 's'extériorise' toujours davantage.

La communauté wallonne de Zwolle avance ainsi pleine de confiance vers un avenir prometteur !

Echos de l'assemblée synodale (fin)

(suite de la page 17)

- La RW aura un comité interne (*moderamen*) nommé Commission Wallonne.
- La RW désignera des délégués régionaux auprès la Commission d'Administration (*classicaal college voor de behandeling van beheerszaken*) et la Commission des Visiteurs (*classicaal college voor visitatie*).
- La RW est libre de choisir une traduction de la Bible, les recueils de cantiques et les liturgies en usage dans ses cultes en français.

Au terme de cette journée synodale, la présidente m'a donné la parole. J'ai tenu à remercier l'assemblée pour leurs votes intelligents et, en récompense, ai distribué le livret "95 coups d'épingle" contenant le feuillet explicatif sur "Les Eglises Wallonnes aux Pays-Bas". Ceci afin que chacun puisse en parler par la suite, de retour dans sa propre paroisse...

*A nous maintenant de montrer
notre solidarité, de travailler à notre visibilité
et d'améliorer la vitalité
de nos Eglises Wallonnes.*

Tous ceux qui ont suivi le débat sur la position des Eglises Wallonnes constateront que tous nos souhaits exprimés ont été honorés. La communauté wallonne a même renforcé sa position dans la discipline ecclésiastique (*kerkorde*). A nous maintenant de montrer notre solidarité, de travailler à notre visibilité et d'améliorer la vitalité de nos Eglises, au sein de la PKN et dans les villes (régions) où nos Eglises sont implantées !



le DICO franco-biblique

Les emprunts à la Bible abondent dans la langue française, sans que nous en ayons toujours conscience. Dans cette nouvelle rubrique, nous suivrons l'alphabet en épinglant quelques jolies expressions en lien avec la culture biblique. Les contributions sont largement inspirées du livre d'Agnès Pierron, Petit dictionnaire d'expressions bibliques, Editions du Cerf, 2014 (ISBN : 978-2-204-10289-6) RLD

X comme...

XRISTOS. En français comme dans la plupart des langues occidentales, le regard porté sur l'histoire est généralement chrétien : tout événement est situé *avant* (la naissance de) *Jésus-Christ* ou *après Jésus-Christ*. En abrégé *av. J.-C.* ou *ap. J.-C.*, avec le C qui ne rend pas tout à fait justice à l'étymologie grecque selon laquelle le mot qu'on prononce 'kristos' commence en réalité par la lettre *xhi*, en forme de X. D'où l'un des premiers symboles chrétiens où le X et le P (c'est ainsi qu'on dessine la lettre *rô* selon l'alphabet grec) sont superposés : elles rappellent les deux premières lettres *xhi* et *rô* du mot *Ch-R(ist)* ou, selon une autre explication, le latin *Rex Christi*, "Christ Roi".

XERXES. C'est le nom d'un roi de Perse bien connu des lecteurs du livre d'Esther. Son règne s'étendit sur une période d'une vingtaine d'années (485-465). C'est fort probablement lui dont parle le livre d'Esther, ce *despote jouisseur et cruel* qui "régna sur cent-vingt-sept provinces depuis l'Inde jusqu'à l'Ethiopie" (Est 1,1). D'autres mentions bibliques sont plus *étonnantes*. Par exemple Esdras 4,6 signalant qu'on aurait adressé à Xerxès une lettre d'accusation contre les habitants de Juda et de Jérusalem; à vrai dire, ce passage 6-23 (évoquant la construction de la ville et ses murailles) interrompt le récit de la construction du temple (1-5 puis 24) sous le roi Darius. Encore plus d'*imprécision* en Daniel 9,1 où Xerxès est présenté par erreur comme le père de Darius, alors qu'en réalité, c'est l'inverse : Xerxès était lui-même fils de Darius I^{er} et père d'Artaxerxès I^{er}. Comme on le voit dans ces deux passages, les auteurs bibliques sont un peu désorientés avec ce souverain... mais je m'égare : tous ces détails n'ont bien sûr rien à voir avec la langue française !

AS-TU TROUVÉ DU MIEL ?

(Salomon, selon Proverbes 25,16)